

**Montana XR1 125 EVO**

Manuel d'utilisation et conditions de garantie

***macbor.com***

**Le manuel d'utilisation que vous avez entre les mains est un guide pratique pour que votre moto reste toujours dans le meilleur état possible. L'usure et la durabilité de tous ses composants dépendront d'une application responsable de ce document. Comme vous le savez déjà, chez Macbor, nous mettons de la passion et de l'enthousiasme dans chaque détail. Nous ne pouvons pas nous en empêcher et ce manuel en est la meilleure preuve. Nous espérons qu'il vous sera utile et qu'il vous aidera à aller partout avec votre Macbor, où que vous vouliez aller. Et ça, c'est vous qui décidez.**

**Smart yourself.**

MU-0004.v1

## Préface

Cette moto est conçue uniquement pour circuler sur route et sur de petits chemins ou sentiers de terre, et non sur des parcours tout terrain effectués par une moto d'enduro. Elle est en outre limitée à un conducteur et un passager. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la moto pour connaître les fonctions de base qui vous permettront de conduire en toute sécurité et confortablement. Les données, instructions et spécifications de ce manuel sont basées sur les dernières caractéristiques de conception de votre moto. Notre entreprise se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications de ses véhicules sans préavis. Ce manuel doit servir uniquement de référence en considérant les éléments comme standards. Pour toute réparation non mentionnée dans ce manuel, consultez le manuel de réparation et le catalogue de pièces de rechange de votre moto. En cas de doute, veuillez contacter votre service technique ou votre distributeur local Macbor. Nous vous offrirons le meilleur service le plus rapidement possible. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Aucune entreprise ou personne ne peut réimprimer une partie quelconque de ce manuel sans autorisation. Ce manuel contient les messages suivants qui ont une signification particulière :

**MISE EN GARDE** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner de graves blessures ou la mort.

**PRÉCAUTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut endommager votre moto.

**REMARQUE** : indique des instructions ou des informations pour faciliter l'entretien.

## Table des matières

1. Numéro de série du véhicule (VIN) et numéro de moteur.....	6
2. Emplacement des composants.....	7
3. Carburant et bouchon de réservoir de carburant.....	8
4. Utilisation du contact.....	9
5. Indications du tableau de bord.....	11
6. Réglages du tableau de bord.....	17
7. Navigation du tableau de bord.....	19
8. Commutateur gauche et droit.....	38
9. Fonctionnement des commandes.....	41
10. Inspection avant de commencer à rouler.....	43
11. Démarrage et préchauffage.....	45
12. Conduite de la moto.....	47
13. Conduite de véhicules neufs.....	49
14. Guide pour une conduite sûre.....	50
15. Système d'injection électronique de carburant (EFI).....	53
16. Système antiblocage de freins (ABS).....	55
17. Système TCS.....	57
18. Tableau d'entretien.....	60

19. Inspection et remplacement de l'huile moteur.....	64
20. Nettoyage du filtre à air .....	68
21. Inspection et réglage : .....	70
21.1. Bougie .....	71
21.2. Système hydraulique de freinage .....	73
21.3. Liquide de refroidissement.....	74
21.4. Roues et pneus .....	76
22. Nettoyage et réglage de la chaîne de transmission.....	78
23. Réglage des câbles .....	80
23.1. Accélérateur.....	81
23.2. Embrayage .....	83
24. Batterie .....	84
25. Remplacement des fusibles.....	86
26. Réglage du klaxon.....	87
27. Nettoyage et stockage.....	88
28. Spécifications .....	90
29. Conditions de garantie .....	94

## 1. Numéro de série du véhicule (VIN) et numéro de moteur.



- 1.**  
Le numéro de série du véhicule (VIN) est gravé sur la colonne de direction.

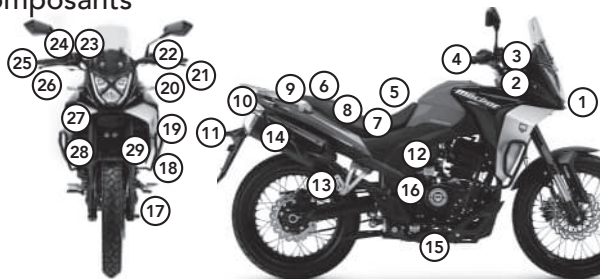


- 2.**  
La plaque d'identification est rivetée à l'avant du châssis.



- 3.**  
Le numéro de moteur est gravé en bas à gauche du carter moteur.

## 2. Emplacement des composants



- |                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| 1. Phare avant                      | 12. Réservoir de liquide de frein arrière | 22. Commutateur gauche (TCS, boutons M et S, feux, klaxon, clignotants) |
| 2. Prise USB                        | 13. Repose-pied passager                  | 23. Réservoir de liquide de frein avant                                 |
| 3. Serrure de contact               | 14. Silencieux d'échappement              | 24. Commutateur droit (run-off, démarrage, feux de détresse)            |
| 4. Bouchon de réservoir d'ess.      | 15. Pédale de frein arrière               | 25. Accélérateur  |
| 5. Filtre à air                     | 16. Jauge de niveau d'huile               | 26. Levier de frein avant   |
| 6. Trousse à outils                 | 17. Levier de changement de vitesse       | 27. Vase d'expansion de liquide de refroidissement                      |
| 7. Fusibles                         | 18. Batterie                              | 28. Klaxon  |
| 8. Unité de contrôle électronique   | 19. Serrure de selle                      | 29. Module ABS  |
| 9. Clignotants arrière              | 20. Clignotants avant                     |   |
| 10. Feu arrière                     | 21. Levier d'embrayage                    |   |
| 11. Feu de plaque d'immatriculation |   |   |

### 3. Carburant et bouchon de réservoir de carburant




Vous devez utiliser de l'essence sans plomb 95 ou plus (étiquetage de carburant E5 ou E10 indifféremment selon la directive 2014/94/UE). Pour ouvrir et retirer le bouchon, tournez la clé vers la droite. Pour fermer le bouchon, alignez la fiche du bouchon avec l'encoche du réservoir et appuyez vers le bas.



#### **PRÉCAUTION :**

1. Pour faire le plein de carburant, veuillez éteindre le moteur, mettre le véhicule sur la béquille centrale et retirer le bouchon de carburant. Restez éloigné de tout type de flamme.
2. Faites le plein au maximum jusqu'à ce que le carburant atteigne le bas de l'orifice de remplissage. Si vous versez trop de carburant, celui-ci débordera, ce qui peut provoquer un incendie et/ou endommager le véhicule.
3. Ne nettoyez pas la zone du bouchon du réservoir de carburant avec de l'eau à haute pression car celle-ci pourrait pénétrer dans le réservoir.
4. L'utilisation d'essence avec plomb endommagera le catalyseur intégré dans le système d'échappement.

## 4. Utilisation du contact

Position	Spécifications
 <b>Allumage ON</b>	Tournez la clé sur cette position pour alimenter le système d'allumage en électricité.
 <b>Allumage OFF</b>	Tournez la clé sur cette position pour couper l'alimentation électrique et couper le moteur.
 <b>Verrou de direction</b>	La direction est bloquée dans cette position. La moto ne peut pas être utilisée.



#### **Pour verrouiller :**

Tournez complètement le guidon à gauche et insérez la clé de contact dans la serrure. Appuyez vers le bas et tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La direction est désormais verrouillée. Retirez la clé.

#### **Pour déverrouiller :**

Il suffit de tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

## 5. Indications du tableau de bord



<b>Nom</b>	<b>Fonction</b>
1 Clignotant gauche	Indique que les clignotants du côté gauche sont activés.
2 Horloge « TIME »	Indique l'heure.
3 Connexion wifi	S'allume une fois que la connexion wifi a été établie avec le téléphone portable.
4 Vitesse engagée « GEAR »	Indique la vitesse engagée (N ou 1 <sup>re</sup> à 6 <sup>e</sup> vitesse).
5 Compte-tours (tr/min)	Indique les tours par minute du moteur.
6 Tension de batterie	Indique la valeur de la tension de la batterie.
7 Feu de route	Indique que le feu de route est activé.
8 Témoin ABS	Ce témoin s'allume en cas de défaillance du système ABS (Dans ce cas, consultez un concessionnaire MACBOR). Au démarrage, il reste allumé jusqu'à ce que la vitesse dépasse 5 km/h, moment où l'auto-vérification s'achève et le témoin s'éteint.

---

9 Témoin « OBD »	Si ce voyant reste allumé alors que le moteur est en marche, cela indique qu'il y a un problème dans le système d'injection. Rendez-vous chez un concessionnaire MACBOR pour faire réparer la moto.
10 Entretien	Ce voyant indique qu'il est nécessaire d'effectuer l'entretien périodique. Il s'allume pour la première fois au bout de 1 000 km, puis 6 000 km et tous les 5 000 km (11 000, 16 000, etc.).
11 Contrôle de traction « TCS »	Il reste allumé jusqu'à ce que la vitesse dépasse 5 km/h, puis l'auto-vérification se termine et le voyant s'éteint. Lorsque le TCS s'active, le voyant clignote. Lorsque le TCS est désactivé, le témoin reste toujours allumé, avec une barre oblique inversée à l'intérieur.
12 Ventilateur	S'allume lorsque le ventilateur du radiateur est en marche.
13 Pression d'huile	Non disponible sur ce véhicule.

---

---

14 Clignotant droit	Indique que les clignotants du côté droit sont activés.
15 Compteur kilométrique « TRIP » (km-miles)	Indique les kilomètres partiels d'un parcours. Les unités peuvent être affichées en kilomètres ou en miles. Une pression longue sur le bouton « M » du commutateur droit permet la remise à zéro.
16 Compteur kilométrique « ODO » (km-miles)	Indique le kilométrage total parcouru. Les unités peuvent être affichées en kilomètres ou en miles.
17 Compteur de vitesse (km/h-mph)	Indique la vitesse du véhicule. Les unités peuvent être affichées en kilomètres ou en miles.

---

## 18 Informations sur le voyage

Il est possible de choisir entre 4 valeurs :

- AVG (km/h) : Vitesse moyenne
- AVG (L/100 km) : Consommation moyenne
- $\odot$  : Consommation (L/H)
- MAX (km/h) : Vitesse maximale atteinte

Une brève pression sur le bouton

« S » du commutateur droit permet d'afficher les différentes valeurs. Une pression longue sur le bouton « M » du commutateur droit permet de remettre ces 4 valeurs à zéro.

## 19 Niveau de carburant

Indique le niveau de carburant dans le réservoir.

« F » = Plein et « E » = Vide. Lorsque « E » clignote, cela indique que le niveau de carburant est très bas et qu'il faut faire le plein.

## 20 Température moteur / Liquide de refroidissement

Indique la température du moteur (liquide de refroidissement). « C » signifie moteur froid et « H » moteur chaud.

**PRÉCAUTION :**

1. Lorsque le voyant d'entretien s'allume, adressez-vous à un service officiel Macbor pour effectuer les tâches programmées et éteindre le voyant.
2. Si le témoin « ABS » s'allume, contactez un service officiel Macbor.
3. Si le témoin « OBD » s'allume, arrêtez immédiatement le moteur et contactez un service officiel Macbor.
4. Maintenez l'aiguille du compte-tours hors de la zone rouge pour éviter d'endommager le moteur.

## 6. Réglages du tableau de bord

Toutes les indications décrites ci-après doivent être effectuées avec la clé de contact en position ON. Sur le commutateur gauche du guidon se trouvent les boutons Mode (M), Set (S) et TCS, qui commandent des fonctions sur le tableau de bord.

### **Utilisation du bouton MODE (M) :**

Appuyez brièvement pour ouvrir l'écran d'accès à la connexion wifi entre le tableau de bord et l'application de mirroring (pour dupliquer l'affichage de votre téléphone portable sur le tableau de bord), ainsi que l'écran de sélection de MON VÉHICULE et RÉGLAGES.

Appuyez longuement pour réinitialiser le TRIP (kilométrage partiel) et les valeurs de voyage, ainsi que pour quitter un menu parmi ceux que vous avez sélectionnés.

### **Utilisation du bouton SET (S) :**

Appuyez brièvement pour sélectionner parmi les menus de MON VÉHICULE et RÉGLAGES, et pour accéder aux différents menus de RÉGLAGES (HEURE, ÉCRAN, etc.).

Appuyez longuement pour accéder à l'écran de sélection de MON VÉHICULE et RÉGLAGES et pour entrer dans un menu.

**Utilisation du bouton TCS :**

Appuyez longuement pour désactiver le système TCS.

**Remise à zéro du kilométrage partiel et des valeurs de voyage :** Depuis l'écran principal (le premier lorsque vous mettez la clé en position ON), appuyez longuement sur le bouton M pour remettre les valeurs mentionnées à zéro.

**Changement d'unités :** Cette opération s'effectue dans le menu des RÉGLAGES.

**Changement de langue :** Cette opération s'effectue dans le menu des RÉGLAGES.

**Réglage de l'horloge :** Cette opération s'effectue dans le menu des RÉGLAGES.

**Réglages de l'écran :** Cette opération s'effectue dans le menu des RÉGLAGES.

**Désactivation du système ABS :** Cette opération s'effectue dans le menu des RÉGLAGES.

**Extinction du témoin d'entretien :** Elle s'effectue dans le menu des RÉGLAGES.

**Désactivation du système de contrôle de traction (TCS) :** Depuis l'écran principal (le premier lorsque vous mettez la clé en position ON), appuyez pendant 5 secondes sur le bouton TCS. En relâchant, vous verrez le témoin TCS s'afficher avec une barre oblique inversée à l'intérieur, ce qui veut dire que le système est désactivé.

**REMARQUE :**

1. Il est recommandé de faire éteindre le témoin d'entretien par le service technique Macbor une fois l'entretien correspondant terminé.

## 7. Navigation du tableau de bord

Une fois la clé de contact sur ON, depuis l'écran principal (initial), appuyez longuement sur le bouton S pour accéder aux deux menus principaux MON VÉHICULE et RÉGLAGES.



**REMARQUE :** Nous montrons les écrans avec les deux types de fond possibles, Mode sombre ou Mode clair.

Une brève pression sur le bouton S permet de sélectionner soit MON VÉHICULE soit RÉGLAGES. Depuis MON VÉHICULE, appuyez longuement sur le bouton S ; l'écran suivant s'affichera et vous pourrez y voir 4 paramètres (outre les paramètres fixes de vitesse, rapport, heure, etc.).

## 7. Navigation du tableau de bord

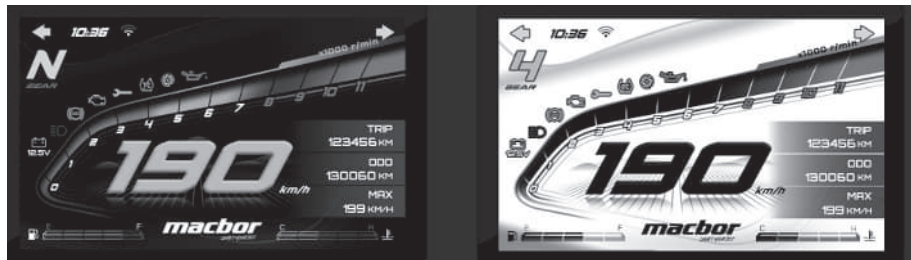


1. Niveau de carburant (L)
2. Tension de la batterie (V)
3. Autonomie estimée (km)
4. Température du moteur (°C)

Une longue pression sur le bouton M permet de revenir à l'écran MON VÉHICULE et RÉGLAGES.

**REMARQUE :** Si vous appuyez à nouveau longuement sur le bouton M, vous reviendrez à l'écran principal.

## 7. Navigation du tableau de bord



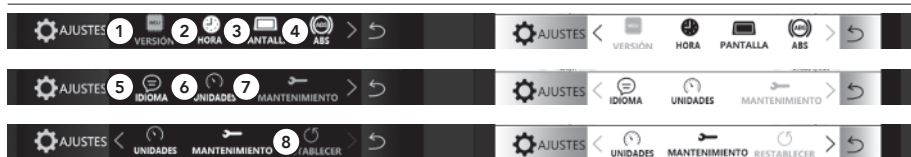
Depuis l'écran des menus principaux MON VÉHICULE et RÉGLAGES, appuyez brièvement sur le bouton S et sélectionnez RÉGLAGES.

## 7. Navigation du tableau de bord



Depuis RÉGLAGES, appuyez longuement sur le bouton S pour afficher l'écran suivant ; vous pourrez y voir les différents menus en appuyant brièvement sur le bouton S ou le bouton M.

## 7. Navigation du tableau de bord



Les menus ou écrans disponibles sont :

1. VERSION
2. HEURE
3. ÉCRAN
4. ABS
5. LANGUE
6. UNITÉS
7. ENTRETIEN
8. RÉINITIALISER

Depuis le menu souhaité, une brève pression sur le bouton S permet de naviguer et de changer les valeurs dans les options possibles, puis de confirmer en appuyant longuement sur le bouton S. Pour quitter ce menu, appuyez longuement sur le bouton M.

## Description du menu

Menu principal	Menu secondaire	Description
VERSION	--	La version du microcontrôleur, du logiciel et du matériel du tableau de bord est affichée. Cette option est utile pour le service technique Macbor. Appuyez longuement sur le bouton M pour quitter ce menu ou appuyez brièvement sur le bouton S pour accéder aux autres options principales (Heure, écran, etc.).



## Description du menu

Menu principal	Menu secondaire	Description
VERSION	12 h ou 24 h	2 options sont disponibles, 24 h ou 12 h. Pour sélectionner les options, appuyez brièvement sur le bouton S. Pour confirmer l'option, appuyez longuement sur le bouton S. Pour régler les chiffres de l'heure, appuyez brièvement sur le bouton S pour modifier la valeur, puis longuement pour la confirmer. Enfin, appuyez longuement sur le bouton M pour quitter ce menu.



## Description du menu

Menu principal	Menu secondaire	Description
ÉCRAN	Transition automatique ou Réglage manuel	<p>Deux modes sont disponibles pour modifier l'arrière-plan : la transition automatique ou le réglage manuel.</p> <p>En mode automatique, l'arrière-plan passe en clair (blanc) ou en sombre (noir) selon la lumière ambiante détectée par le capteur de luminosité. En mode manuel, vous choisissez vous-même l'un des deux fonds (clair ou sombre), qui restera alors fixe.</p> <p>Pour sélectionner une options, appuyez brièvement sur le bouton S. Pour valider un choix, appuyez longuement sur le bouton S. Enfin, pour quitter le menu, appuyez longuement sur le bouton M.</p>



## Description du menu

Menu principal	Menu secondaire	Description
ABS	--	Définit l'état de fonctionnement de l'ABS. 3 options sont disponibles : <b>ABS activé</b> (sur les deux roues), <b>ABS désactivé</b> (sans ABS sur aucune roue) et <b>ABS roue arrière désactivé</b> (sans ABS sur la roue arrière). Un message de confirmation s'affiche pour désactiver. Pour sélectionner une option, appuyez brièvement sur le bouton S. Pour confirmer l'option, appuyez longuement sur le bouton S. Enfin, appuyez longuement sur le bouton M pour quitter ce menu.

**REMARQUE :** Pour modifier le mode ABS, le véhicule doit être à l'arrêt.

**REMARQUE :** Une fois que la clé de contact est en position OFF, le mode ABS est toujours réglé sur ABS activé (sur les deux roues).



## Description du menu

Menu principal	Menu secondaire	Description
LANGUE	--	2 options sont disponibles. <b>Anglais</b> et <b>espagnol</b> . Pour sélectionner une option, appuyez brièvement sur le bouton S. Pour confirmer l'option, appuyez longuement sur le bouton S. Enfin, appuyez longuement sur le bouton M pour quitter ce menu.



## Description du menu

Menu principal	Menu secondaire	Description
UNITÉS	Métrique ou Impérial	2 options sont disponibles. Selon le système choisi, métrique ou impérial, dans le premier cas, l'unité sera le kilomètre et dans le second, le mile. Pour sélectionner une option, appuyez brièvement sur le bouton S. Pour confirmer l'option, appuyez longuement sur le bouton S. Enfin, appuyez longuement sur le bouton M pour quitter ce menu.

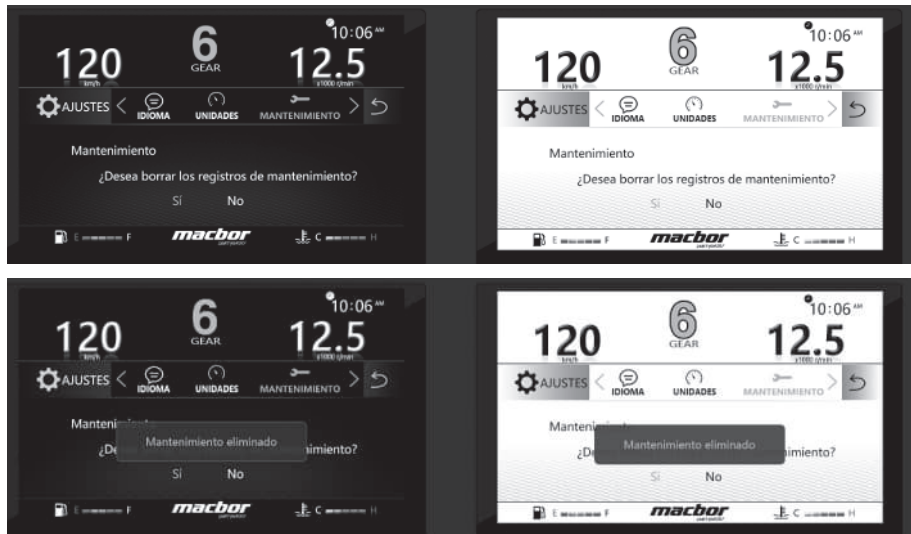


## Description du menu

Menu principal	Menu secondaire	Description
ENTRETIEN	--	Permet d'effacer le kilométrage témoin d'entretien. Le témoin s'affiche au bout de 1 000 km pour le premier entretien, 6 000 km pour le deuxième, puis tous les 5 000 km pour les entretiens suivants (11 000, 16 000, etc.). Un message de confirmation s'affiche. Pour sélectionner une option (Oui ou Non), appuyez brièvement sur le bouton S. Pour confirmer l'option, appuyez longuement sur le bouton S. Enfin, appuyez longuement sur le bouton M pour quitter ce menu.

**REMARQUE :** Le témoin d'entretien ne doit être effacé que lorsque l'opération d'entretien correspondante a été réalisée par le service technique MACBOR.

## 7. Navigation du tableau de bord



## Description du menu

Menu principal	Menu secondaire	Description
RÉINITIALISER	--	Permet de rétablir les valeurs d'origine. Un message de confirmation s'affiche. Pour sélectionner une option (Oui ou Non), appuyez brièvement sur le bouton S. Pour confirmer l'option, appuyez longuement sur le bouton S. Enfin, appuyez longuement sur le bouton M pour quitter ce menu.



Outre l'écran des menus principaux **MON VÉHICULE** et **RÉGLAGES**, il existe un écran pour accéder à la connexion wifi du tableau de bord avec votre téléphone portable. Pour ce faire, après avoir mis la clé de contact sur ON et depuis l'écran principal (initial), appuyez brièvement sur le bouton M.

### Description du menu

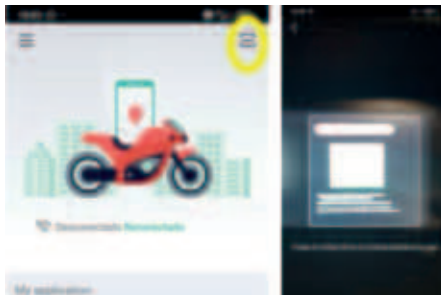
Menu principal	Menu secondaire	Description
MIRRORING	--	<p>Cette option permet de connecter le téléphone portable au tableau de bord via wifi. L'application de navigation par défaut est Carbit Ride, qui peut être téléchargée depuis les plateformes Android ou iOS. Si vous ne la téléchargez depuis ces sites, lorsque vous scannez pour la première fois le code QR affiché sur le tableau de bord, vous serez redirigé directement vers le téléchargement de l'application. Une fois que vous avez installé l'application, scannez le code QR avec la fonction scanner de Carbit Ride (en haut à droite) pour établir la connexion, la connexion sera visible dans l'application et par l'icône wifi en haut du tableau de bord. Vous pouvez utiliser le navigateur Carbit Ride (gratuit seulement pendant une période limitée) et d'autres fonctions comme par exemple le mirroring (pour projeter votre téléphone portable sur le tableau de bord) et utiliser des applications comme par exemple votre navigateur habituel sur votre téléphone.</p> <p>Pour quitter le menu, appuyez longuement sur le bouton M.</p>

## 7. Navigation du tableau de bord

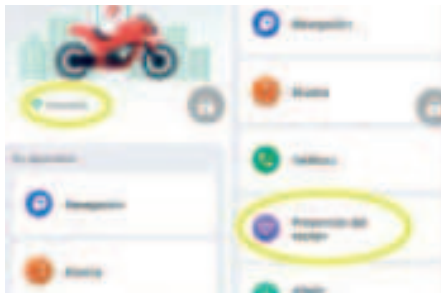


## 7. Navigation du tableau de bord

Dans cette image, on peut voir le scan du code QR depuis l'application Carbit Ride.

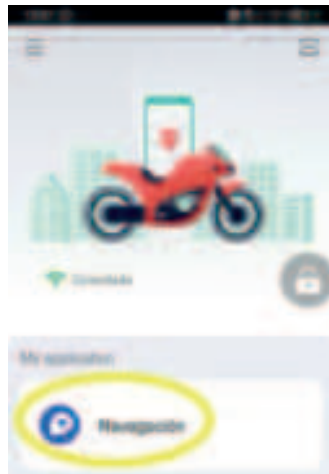


Sur l'image suivante, on peut voir que l'application indique qu'une connexion a été établie avec le tableau de bord, et le bouton avec l'option de Mirroring (pour projeter votre téléphone portable sur le tableau de bord).



## 7. Navigation du tableau de bord

Dans cette image, vous pouvez voir le bouton pour l'option de Navigation, en utilisant le navigateur propre à l'application (Carbit Ride).








## 7. Navigation du tableau de bord

Cette image montre le navigateur de Carbit Ride. Si vous définissez les points de départ et d'arrivée, il indiquera l'itinéraire comme n'importe quel navigateur.



**REMARQUE :** Le navigateur de Carbit Ride n'est gratuit que pendant une période limitée (le mirroring n'est pas limitée).

## 8. Commutateur gauche et droit



Nom	Fonction
<b>Bouton feux de route</b> 	Lorsque vous le placez dans cette position, les feux de route s'allument.
<b>Bouton feux de croisement</b> 	Lorsque vous le placez dans cette position, les feux de croisement s'allument.
<b>Bouton d'appels de phare</b> 	Les feux de route s'allument lorsque vous appuyez sur ce bouton.
<b>Bouton clignotants</b> 	Lorsque vous le déplacez vers la droite ou la gauche, les clignotants correspondants s'allument.
<b>Bouton klaxon</b> 	Lorsque vous appuyez dessus, le klaxon retentit.
<b>Bouton Mode (M)</b>	En appuyant brièvement ou longuement, vous pouvez activer différentes fonctions sur le tableau de bord.
<b>Bouton SET (S)</b>	En appuyant brièvement ou longuement, vous pouvez activer différentes fonctions sur le tableau de bord.

**Bouton TCS**

Une pression de 5 secondes désactive le système TCS.

---

**Bouton arrêt d'urgence  
moteur**

Lorsque vous le placez sur , le moteur s'arrête ; lorsque vous le placez sur , le moteur est prêt à démarrer.

---

**Bouton de démarrage** 

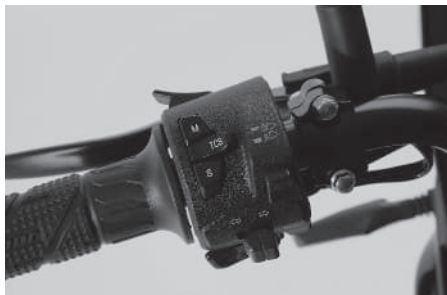
Une pression sur ce bouton permet d'agir sur le système de démarrage électrique.

---

**Bouton de feux de détresse  
(warning)** 

Lorsque vous le placez dans cette position, les 4 clignotants sont activés.

---



Commutateur gauche.



Commutateur droit.

### **PRÉCAUTION :**

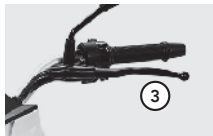
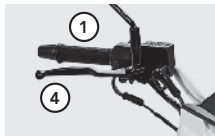
1. n'abusez pas du démarrage électrique. Au démarrage de la moto, n'appuyez pas plus de 5 secondes sur le starter. Laissez passer au moins 10 secondes avant de réessayer de démarrer.
2. Si après plusieurs tentatives, vous n'arrivez pas à démarrer le moteur, rendez-vous chez un concessionnaire officiel Macbor pour faire vérifier le véhicule.

## 9. Fonctionnement des commandes

---

1. Accélérateur	Permet au moteur d'augmenter ou de diminuer son régime
2. Pédale de changement de vitesses	Permet de sélectionner l'une des 6 vitesses ou le point mort. Relâchez l'accélérateur lorsque vous changez de vitesse.
3. Levier d'embrayage	Appuyez à fond avant d'actionner le levier de vitesses.
4. Levier de frein avant	En appuyant dessus, vous pouvez agir sur le système de frein de la roue avant.
5. Pédale de frein arrière	En appuyant dessus, vous pouvez agir sur le système de frein de la roue arrière.

---



### **PRÉCAUTION :**

1. Cette moto utilise un embrayage manuel. Pour démarrer, placez le levier de vitesses en position neutre « N » s'il n'est pas déjà dans cette position. Dans le cas contraire, pour mettre la moto en marche, il vous faudra maintenir le levier d'embrayage enfoncé tout en appuyant sur le bouton de démarrage.
2. Si l'embrayage patine (le moteur monte en régime et la moto n'avance pas) ou ne peut pas être complètement débrayé, nous vous conseillons de confier la moto à un service technique Macbor.
3. Les freins sont importants pour la sécurité, leur entretien est donc nécessaire pour circuler en toute sécurité. Nous vous suggérons de soumettre votre moto à un entretien régulier auprès d'un service technique Macbor.

### **MISE EN GARDE :**

1. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous devez freiner sur des surfaces à faible adhérence comme l'asphalte mouillé, la terre, etc. car si vous freinez brusquement et bloquez les roues, vous risquez de tomber.

## 10. Inspection avant de commencer à rouler

Pour garantir votre sécurité, effectuez quotidiennement une inspection générale avant de circuler, vérifiez :

---

<b>N°</b>	<b>Élément</b>	<b>Inspection</b>
1	Système de carburant	Niveau de carburant et éventuelles fuites de carburant.
2	Huile moteur	Niveau d'huile. Ne doit jamais être en dessous du repère minimum. Si nécessaire, ajoutez de l'huile pour rétablir le niveau.
3	Système de refroidissement	Niveau liquide de refroidissement. Dans le vase d'expansion, il ne doit jamais être en dessous du minimum. Si nécessaire, ajoutez du liquide de refroidissement pour rétablir le niveau. Ajoutez-en uniquement lorsque le moteur est complètement froid.
4	Levier d'embrayage	Il permet d'embrayer et de débrayer normalement.

---

## 10. Inspection avant de commencer à rouler

---

---

5	Levier de changement de vitesses	Il est possible d'actionner le levier pour changer de vitesse et rétrograder.
6	Accélérateur	Son actionnement et le jeu libre (2 à 6 mm).
7	Direction	Le guidon tourne librement des deux côtés.
8	Chaîne de transmission	Elle est lubrifiée et réglée avec un jeu libre de 25 mm.
9	Pneus	Pression et usure.
10	Feux/Clignotants	L'état des feux et des indicateurs.
11	Freins	Usure et efficacité.
12	Béquilles centrale et latérale	Elles ne présentent pas de déformations et reviennent bien en place.
13	Serrage de la visserie	Les vis et écrous principaux ne sont pas desserrés.

### REMARQUE :

1. Faites inspecter et entretenir votre moto par un service technique Macbor. Effectuez les entretiens indiqués dans le tableau d'entretien, à 1 000 km et tous les 5 000 km.

2. La garantie légale du véhicule ne couvre pas les dommages causés par une surchauffe du moteur due à une utilisation inappropriée ou à une quantité insuffisante d'huile moteur et/ou de liquide de refroidissement.

## 11. Démarrage et préchauffage

Lorsque vous utilisez le démarreur électrique, chaque tentative ne doit pas dépasser 5 s, et chaque intervalle ne doit pas être inférieur à 10 s. Si le moteur ne démarre pas 3 fois de suite, inspectez la moto. Effectuez le démarrage à froid et le préchauffage en suivant ces étapes :



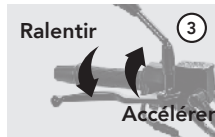
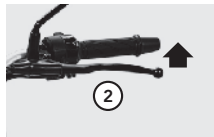
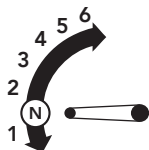
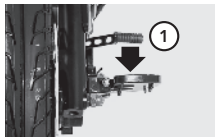
1. Tournez la clé de contact en position « ON ». Placez la boîte à vitesses au point mort « N ».
2. Appuyez sur le bouton de démarrage électrique avec le pouce droit sans actionner l'accélérateur.
3. Une fois la moto démarrée, préchauffez-la pendant 3 à 5 minutes au ralenti.
4. Ne tournez pas excessivement la poignée de l'accélérateur tant que le préchauffage n'est pas terminé.

### **PRÉCAUTION :**

1. Lorsque vous démarrez, mettez le levier de vitesse au point mort ou appuyez sur le levier d'embrayage. Si l'indicateur de point mort « N » ne s'allume pas lorsque le levier de vitesses est dans cette position, confiez la moto à un service technique Macbor pour la faire inspecter.
2. Si vous ne pouvez pas démarrer le moteur, attendez quelques minutes pour protéger la batterie et redémarrez le moteur. N'appuyez pas sur le démarreur plus de 5 secondes à chaque tentative.
3. Au démarrage à froid, il est déconseillé d'actionner en même temps l'accélérateur et le bouton de démarrage, car cela peut rendre le démarrage plus difficile en appauvrissant le mélange air/carburant.
4. Pour prolonger la durée de vie du moteur, laissez la moto tourner 3 à 5 minutes après le démarrage si vous avez démarré à froid.
5. La vitesse de ralenti n'est pas réglable, elle est fixée par l'unité de contrôle électronique (UCE). Si le ralenti est inapproprié, confiez la moto à un service technique Macbor pour la faire inspecter.

## 12. Conduite de la moto

1. Après le démarrage et le préchauffage, relevez la béquille. Appuyez sur le levier d'embrayage (2) et, du pied gauche, enfoncez vers le bas la pédale de changement de vitesse (1) pour passer la première.
2. Tournez lentement la poignée de l'accélérateur (3) dans le sens de l'accélération tout en relâchant progressivement le levier d'embrayage afin que la moto commence à avancer. Après avoir complètement relâché le levier d'embrayage et une fois que la moto a pris de la vitesse, passez à un rapport supérieur.



**REMARQUE :**

1. Le moteur est équipé d'une boîte de vitesses à 6 rapports qui fonctionne comme indiqué sur le graphique. Pour changer de vitesse correctement, il faut actionner le levier d'embrayage et ralentir. Chaque fois que vous sélectionnez un rapport, le levier revient à sa position initiale, prêt pour la sélection d'un autre rapport. Poussez vers le haut pour augmenter la vitesse (2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, etc.) et vers le bas pour diminuer (4<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, etc.). Le point mort (Neutre) se trouve entre la première et la deuxième vitesse.

**PRÉCAUTION :**

1. Si l'embrayage patine ou ne peut pas être complètement débrayé, il est interdit de circuler avec la moto.

**MISE EN GARDE :**

1. Avant de commencer à rouler, le conducteur doit porter des éléments de protection (casque, gants, lunettes de protection, vêtements de protection, etc.).
2. Pour accélérer, il ne faut jamais tourner la poignée des gaz ni relâcher brusquement l'embrayage.

## 13. Conduite de véhicules neufs

Après l'achat d'un véhicule neuf, les utilisateurs doivent prêter attention à sa conduite. Les 1 000 premiers km constituent la période de rodage ; utilisez les chiffres du compteur kilométrique comme référence. Le rodage est très important pour le nouveau moteur et influe directement sur sa durée de vie. Pendant les 1 000 premiers km, maintenez le régime moteur en dessous de 6 500 tr/min quel que soit le rapport et choisissez toujours la vitesse appropriée.

Après le rodage, effectuez l'entretien programmé pour assurer les performances et la durabilité futures de la moto. Changez l'huile du moteur aux périodes indiquées. Contactez votre distributeur ou un service technique Macbor si le moteur tombe en panne pendant le rodage.

## 14. Guide pour une conduite sûre

### 1. Points à prendre en compte en montée et en descente.

Lorsque vous circulez en montagne, en montée ou en descente, changez de vitesse selon la situation et ne surchargez pas le moteur.

1.1. Dans les côtes raides, utilisez des vitesses basses pour augmenter le couple du moteur. Changez rapidement de vitesse pour éviter que le moteur ne cale.

1.2. Dans les descentes raides, utilisez des vitesses plus élevées pour éviter que le moteur ne surchauffe. Contrôlez le régime moteur et, dans les longues descentes, ne circulez pas au point mort sans actionner l'accélérateur.

### 2. Points à prendre en compte sur chaussées mouillées ou glissantes (en cas de pluie ou de brouillard).

La pluie ou le brouillard réduisent la visibilité et l'adhérence des pneus au sol, d'où un risque d'accidents. Pour votre sécurité, prêtez attention aux points suivants :

2.1. Maintenez votre vitesse, n'accélérez pas et ne freinez pas brusquement. Ne roulez pas avec des pneus usés. Si l'usure du pneu dépasse la limite de 2 mm, réduisez la vitesse et ne freinez pas brusquement.

2.2. Roulez à faible vitesse sur routes glissantes : évitez de démarrer, d'accélérer, de freiner ou de tourner brusquement.

### **3. Points à prendre en compte lorsque vous circulez sur routes verglacées ou enneigées.**

Si vous circulez sur des routes verglacées ou enneigées, mettez des chaînes sur les roues ou utilisez des pneus de type neige.

3.1 Circulez à faible vitesse. Évitez d'accélérer, de freiner ou de tourner brusquement.

Ralentissez avec la poignée de l'accélérateur afin d'améliorer l'efficacité du frein. N'écrasez pas la pédale de frein pour freiner.

3.2. Dans les virages, ralentissez et tournez lentement le guidon. Ne conduisez pas à grande vitesse.

### **4. Points à prendre en compte pour circuler et freiner.**

Plus la vitesse est élevée, plus la distance de freinage est longue. Par conséquent, contrôlez les freins en fonction de la vitesse de la moto.

4.1. La pluie et le brouillard réduisent la visibilité et l'adhérence des roues, rendant le contrôle de la direction et des freins plus difficile. Par conséquent, par temps de pluie ou de brouillard, réduisez la vitesse. Dans les tunnels ou les cols de montagne ou lorsque vous dépassez d'autres véhicules à grande vitesse, le vent latéral peut déstabiliser la moto. Dans ces cas, contrôlez la vitesse pour éviter les à-coups inattendus. Pour freiner, actionnez d'abord le frein arrière puis le frein avant, tout en contrôlant la vitesse.

4.2. Placez le bout des doigts sur le levier de frein avant et le bout du pied sur la pédale de frein (sans les actionner) pour réduire le temps de réaction et éviter les accidents pendant la circulation. Après avoir lavé la moto, circulez à faible vitesse et actionnez les freins par intermittence afin de les sécher. Après avoir circulé sur des routes en mauvais état et

boueuses, nettoyez les freins (avec de l'eau et des produits conçus à cet effet) afin d'éviter de les endommager.

4.3. Dans les descentes raides ou prolongées, évitez de freiner et d'appuyer longtemps sur la pédale de frein, car cela pourrait le surchauffer et en réduire les performances (fading).

Freinez la moto en fonction de la situation réelle.

Ne circulez pas à grande vitesse sur routes humides ou sous la pluie.

#### **5. Points à prendre en compte concernant les émissions et la pollution des gaz d'échappement.**

Ne respirez pas les gaz d'échappement car ils contiennent du CO, nocif pour les personnes. Assurez-vous que les gaz d'échappement s'échappent librement, sans obstruction. Inspectez le silencieux d'échappement pour détecter des fuites éventuelles et vous assurer que les gaz d'échappement sortent par l'extrémité du tuyau.

#### **MISE EN GARDE :**

1. Évitez d'inhaler les gaz d'échappement.
2. Ne démarrez pas et ne circulez pas avec la moto dans des garages ou d'autres espaces clos.

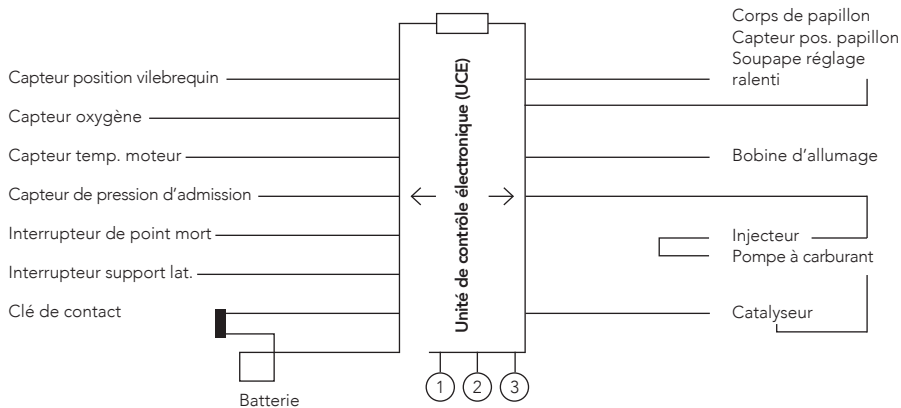
#### **PRÉCAUTION :**

3. L'utilisation d'essence au plomb endommagera irréversiblement le catalyseur installé dans le système d'échappement.

## 15. Système d'injection électronique de carburant (EFI)

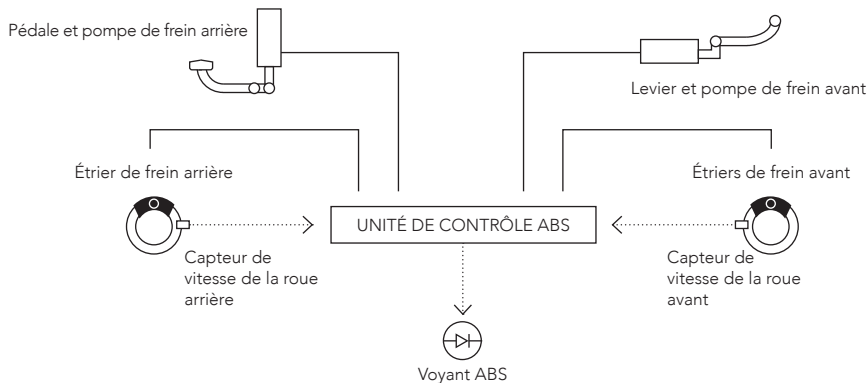
Votre moto est équipée d'un système d'injection électronique de carburant (Electronic Fuel Injection) dont la fonction est d'atomiser le carburant et de diriger ensuite le mélange air-carburant vers la chambre de combustion. Ce système se compose principalement d'une unité de contrôle (UCE), d'un injecteur, d'un corps de papillon, d'un capteur de pression et de température d'air, d'un capteur de position de papillon, d'un capteur de position de vilebrequin, d'une sonde à d'oxygène, d'une pompe à carburant, d'une soupape de réglage du ralenti et d'une bobine d'allumage.

**(Schéma à la page suivante)**



## 16. Système antiblocage de freins (ABS)

Comme leur nom l'indique, les systèmes antiblocage des freins ABS (Antilock Brake System) servent à empêcher les roues de se bloquer lors d'un freinage brusque ou sur une surface peu adhérente, telle que la chaussée mouillée.



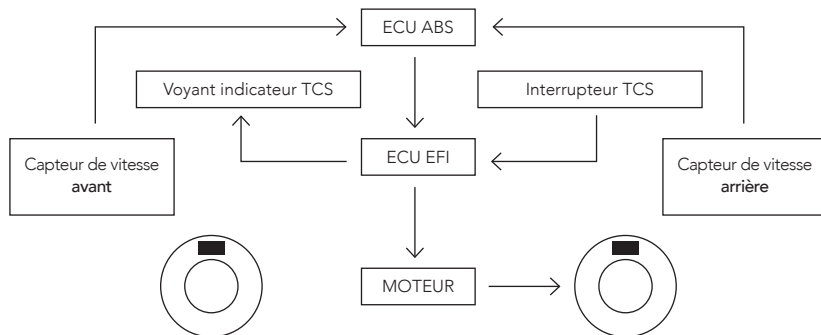
## REMARQUE :

1. Le voyant de l'ABS s'allume lorsque le contact est activé et il s'éteint lorsque le véhicule commence à se déplacer et atteint la vitesse minimale de 5 km/h. En cas de problème dans le système ABS, le voyant reste allumé en permanence. Lorsque le voyant est allumé, l'ABS ne fonctionne pas, mais le système de freinage conventionnel continue à fonctionner normalement.
2. Lorsque l'ABS agit, le levier et la pédale de frein peuvent s'abaisser légèrement et se rétablir plusieurs fois lorsque l'on actionne les freins, ce qui est normal.

## 17. Système TCS

Comme leur nom l'indique, les systèmes de contrôle de traction (TCS) visent à contrôler le couple moteur pour éviter ou réduire le patinage de la roue arrière lorsque la moto démarre ou accélère, afin de maintenir la stabilité de la moto.

Si l'unité ABS (ECU ABS) détecte grâce aux capteurs de vitesse des roues que la différence de vitesse est trop grande entre la roue arrière et la roue avant, elle envoie un signal à l'unité de contrôle du système d'injection (ECU EFI) et, déterminant immédiatement que la force de traction est excessive, celle-ci réduit immédiatement le couple moteur en jouant sur l'allumage ou en coupant l'alimentation en carburant, ce qui permet de réduire la force de traction et le taux de patinage de la roue arrière.



Sur le tableau de bord, lorsque la clé de contact est en position ON et que le test initial est terminé, le voyant TCS reste allumé. Il s'éteint lorsque le véhicule est en marche et que la vitesse dépasse 5 km/h.

Pendant la conduite, si le système TCS s'active, le témoin TCS clignote sur le tableau de bord pour signaler qu'il a commencé à fonctionner.

Il est possible de désactiver le système TCS via le bouton TCS situé sur le commutateur gauche.

Pour le désactiver, une fois la clé de contact sur ON, laissez le tableau de bord terminer le test initial. Puis, depuis l'écran principal, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton TCS. En le relâchant vous verrez le témoin TCS s'afficher avec une barre oblique inversée à l'intérieur, ce qui signifie que le système est désactivé.

### **REMARQUE :**

1. Le système TCS est configuré en usine pour se réactiver automatiquement à chaque mise du contact. Ainsi, même s'il a été désactivé auparavant, il sera à nouveau actif lorsque vous remettrez la clé en position ON. Si vous souhaitez le désactiver, vous devrez donc répéter la procédure décrite précédemment.
2. Il est déconseillé de désactiver le système TCS, sauf en cas de nécessité absolue, par exemple si le démarrage est impossible parce que la roue arrière se trouve sur un sol peu adhérent (boue, gravier, etc.). En cas de conduite avec le système désactivé, gardez à l'esprit que la roue arrière risque de patiner sur des surfaces à faible adhérence.

## 18. Tableau d'entretien

Éléments à vérifier	Km lecture du compteur kilométrique				Service annuel
	1 <sup>re</sup> rév. À 1 000 km	2 <sup>e</sup> rév. À 6 000 km et tous les 5 000 km	3 <sup>e</sup> rév. À 11 000 km et tous les 10 000 km	5 <sup>e</sup> rév. À 21 000 km et tous les 20 000 km	
1. Filtre à air moteur*		N	R : tous les 10 000 km		C
2. Filtre à huile moteur*#	R		R : tous les 10 000 km ou 1 fois par an		R
3. Tamis filtre à huile			N : tous les 20 000 km		
4. Huile moteur*#	R	R	R : tous les 5 000 km ou 1 fois par an		R
5. Niveau d'huile moteur	C : tous les 1 000 km				
6. Système de contrôle des émissions		C	C : tous les 5 000 km		
7. Bougies			R : tous les 10 000 km		
8. Réglage soupapes	C		C : tous les 10 000 km		

## 18. Tableau d'entretien

<b>9. Ralenti</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C
<b>10. Manchons, brides, radiateur et circuit de refroidissement#</b>		C	C : tous les 5 000 km ou 1 fois par an	C
<b>11. Liquide de refroidissement#</b>			R : tous les 2 ans ou 20 000 km	C
<b>12. Niveau liquide de refroidissement</b>	C		C : tous les 1 000 km	C
<b>13. Système de carburant / manchons#</b>	C	C	C : tous les 5 000 km ou 1 fois par an	C
<b>14. Pignon / Couronne / Chaîne de transmission*</b>			C/G : tous les 500 km	C
<b>15. Fonctionnement des freins</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C
<b>16. Liquide de frein#</b>			R : tous les 2 ans ou 20 000 km	C
<b>17. Niveau du liquide de frein</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C
<b>18. Flexibles de frein</b>		C	R : tous les 4 ans	C
<b>19. Disques / plaquettes de frein*</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C
<b>20. Fonctionnement suspension avant *** / arrière</b>	C	C	Huile susp. av. R : tous les 2 ans	C
<b>21. Roues et pneus#</b>	C	C	C : tous les 5 000 km ou 1 fois par an	C
<b>22. Tension rayons jantes</b>	C		C : tous les 5 000 km	
<b>23. Pression des pneus</b>	C		C : tous les 1 000 km	C
<b>24. Roulements de la colonne de direction</b>	C		C	G : tous les 20 000 km

## 18. Tableau d'entretien

<b>25. Arbres-articulations et câbles</b>	G	G	G : tous les 5 000 km	G
<b>26. Fonctionnement accélérateur</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C
<b>27. Fonctionnement embrayage</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C
<b>28. Serrage des vis et écrous</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C
<b>29. Béquilles</b>	C/G	C/G	C/G : tous les 5 000 km	C/G
<b>30. Système électrique</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C
<b>31. Lecture des codes de panne du système EFI</b>	C	C	C : tous les 5 000 km	C

**C** : Contrôler et/ou ajuster. Remplacer si nécessaire

**N** : Nettoyer. Remplacer si nécessaire

**R** : Remplacer

**G** : Graisser

### REMARQUE :

Première révision au bout de 1 000 km au compteur, deuxième au bout de 6 000 km au compteur (soit 5 000 km après la première), troisième et suivantes tous les 5 000 km (11 000, 16 000, etc.).

\* : augmenter la fréquence de révision en cas de conduite dans des conditions défavorables, telles que la poussière, l'humidité, la boue, etc.

# : effectuer une révision tous les ans ou aux intervalles de lecture du compteur kilométrique indiqués, selon ce qui survient en premier.

\*\* : lorsque le kilométrage total affiché sur le tableau de bord dépasse les valeurs indiquées ici, répéter l'opération d'entretien de l'intervalle en cours.

\*\*\* : il est recommandé de changer l'huile de suspension tous les 2 ans.

### **IMPORTANT :**

vérifier la pression des pneus, le niveau d'huile et le liquide de refroidissement tous les 1 000 km. Les dommages causés par une surchauffe du moteur due à un niveau insuffisant d'huile et/ou de liquide de refroidissement ne sont pas couverts par la garantie.

**Remarques pour le maintien de la garantie :** Le plan d'entretien doit être effectué au sein du réseau de services officiels Macbor. Le personnel non agréé n'est pas autorisé à effectuer des réglages ou des réparations. Le plan d'entretien doit être effectué avec des pièces de rechange d'origine et l'huile recommandée par Macbor. Si le kilométrage de révision indiqué n'est pas atteint, une révision annuelle est néanmoins obligatoire.

**Recommandations :** Demandez une facture détaillée des révisions au service officiel Macbor. Demandez au service officiel Macbor d'enregistrer les révisions du véhicule sur le site Internet de Macbor.

## 19. Inspection et remplacement de l'huile moteur

### 1. Inspection

- A. Placez la moto sur la béquille centrale. Stabilisez-la car toute inclinaison provoquerait une lecture incorrecte.
- B. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer plusieurs minutes.
- C. Arrêtez le moteur et laissez reposer l'huile quelques minutes.
- D. Retirez la jauge (1) et nettoyez-la. Introduisez-la dans son logement sans la visser et vérifiez si le niveau d'huile est en dessous du repère de niveau minimum. Si c'est le cas, ajoutez de l'huile jusqu'à un niveau situé entre les deux repères.
- E. Vissez la jauge dans le moteur.



### 2. Remplacement (remplacement d'huile uniquement)

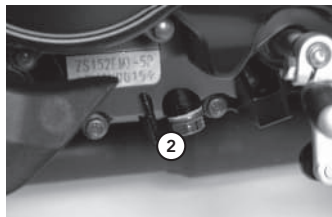
Remplacez l'huile du moteur périodiquement.

Veillez suivre les étapes indiquées :

- A. Placez la moto sur sa béquille centrale sur une surface ferme et plane.
- B. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer plusieurs minutes.
- C. Arrêtez le moteur.



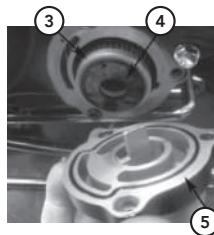
- D.** Avant de vidanger l'huile, placez un bac sous le moteur puis retirez la vis de vidange (2).
- E.** Retirez la jauge (1) pour faciliter l'évacuation de l'huile.
- F.** Lorsque l'huile a été intégralement vidangée, remplacez la vis (2) avec un nouveau joint d'étanchéité et serrez-la entre 25-30 N.m (2,5-3 kg.m).
- G.** Versez 1,1 litre d'huile moteur conforme aux spécifications SAE 10W40 ou API SG.
- H.** Suivez le processus d'inspection indiqué précédemment pour terminer le réglage du niveau d'huile.



### 3. Remplacement (Remplacement d'huile + filtre à huile)

Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile périodiquement comme indiqué dans le tableau d'entretien. Suivez les étapes indiquées :

- A. Placez la moto sur sa béquille centrale sur une surface ferme et plane.
- B. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer plusieurs minutes.
- C. Arrêtez le moteur.
- D. Retirez la jauge (1) pour faciliter l'évacuation de l'huile.
- E. Avant de vidanger l'huile, placez un bac sous le moteur puis retirez la vis de vidange (2).
- F. Retirez les trois vis du couvercle du moteur droit où se trouve le filtre à huile (3) et retirez-le.
- G. Lorsque l'huile a été intégralement vidangée, remplacez la vis (2) avec un nouveau joint d'étanchéité et serrez-la entre 25-20 N.m (2,5-3 kg.m).
- H. Installez le nouveau filtre à huile (3) avec la marque « DL » (4) vers l'extérieur. Vérifiez que le joint torique (5) est en bon état et remplacez-le si nécessaire. Introduisez 1,2 litre d'huile moteur conforme aux spécifications SAE 10W40 ou API SG.



- I. Remettez la jauge en place (1).
- J. Suivez le processus d'inspection indiqué ci-dessus pour terminer le réglage du niveau d'huile.

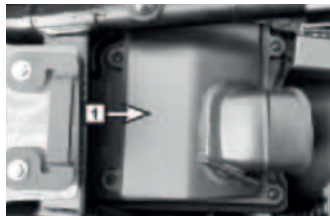
**PRÉCAUTION :**

- 1. N'ajoutez pas d'additifs chimiques à l'huile moteur et n'utilisez pas de lubrifiants contenant des silicones, car cela aurait pour effet de faire patiner l'embrayage.
- 2. Nous vous recommandons de faire remplacer l'huile moteur par un service technique Macbor et d'utiliser l'huile moteur recommandée.

## 20. Nettoyage du filtre à air

Un filtre à air sale réduit la puissance, augmente la consommation de carburant et enrichit le mélange de carburant. C'est pourquoi il faut examiner, nettoyer et changer le filtre périodiquement.

1. Placez la clé de contact dans la serrure d'ouverture de la selle et faites-la tourner.
2. Retirez la selle pour accéder au couvercle du filtre à air (1).
3. Retirez les vis du couvercle de la boîte du filtre à air.
4. Retirez le filtre de la boîte.
5. Nettoyez le filtre ou installez un nouveau filtre.
6. Remettez le couvercle du filtre en place et serrez les vis.
7. Réinstallez la selle.



**PRÉCAUTION :**

1. Montez le filtre dans la bonne position. Si vous circulez souvent dans des endroits poussiéreux, réduisez le cycle d'entretien du filtre à air.
2. Il est interdit de nettoyer le filtre avec : essence, solvants ou gasoil.
3. Ne démarrez pas et ne circulez pas avec la moto tant que le filtre n'est pas installé.  
Sinon, cela provoquera une usure du piston, des segments de piston et du cylindre.
4. Faites nettoyer, entretenir ou remplacer le filtre périodiquement par un service technique Macbor.

## 21. Inspection et réglage :

21.1. Bougie

21.2. Système hydraulique de freinage

21.3. Liquide de refroidissement

21.4. Roues et pneus

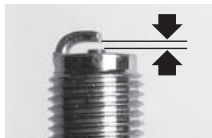
## 21.1. Bougie

### 1. Inspection

- A. Retirez le capuchon puis la bougie.
- B. La présence de dépôts grisâtres ou blanchâtres sur la bougie indique une surchauffe du moteur. Cela peut être dû à un degré thermique trop bas de la bougie ou à un mélange pauvre (manque de carburant).
- C. Si l'électrode de la bougie est noircie ou couverte de dépôts de suie, cela indique que le mélange est riche (manque d'air). Nettoyez le filtre à air.
- D. Si l'électrode de la bougie est de couleur marron, cela indique une combustion correcte dans le moteur.

### 2. Réglage

- A. Nettoyez les éventuels dépôts de suie de l'électrode centrale avec une brosse non métallique.
- B. Mesurez le jeu de la bougie, ajustez-le à la valeur établie (0,6 mm-0,7 mm).
- C. Serrez la bougie avec le couple correct de 12-16 N.m (1,2-1,6 kg.m).
- D. Placez le capuchon de la bougie.



0,6 mm – 0,7 mm

**MISE EN GARDE :**

1. Le moteur est extrêmement chaud après la conduite. Laissez le véhicule refroidir complètement avant de retirer la bougie pour éviter tout type de dommage.

**PRÉCAUTION :**

1. Utilisez la bougie recommandée CR9E. L'utilisation d'une bougie inappropriée peut causer de graves dommages au moteur.
2. Faites inspecter et ajuster la bougie par un service technique Macbor.

## 21.2. Système hydraulique de freinage

### Inspection du système de freinage hydraulique

1. Vérifiez que le toucher et le débattement du levier et de la pédale de frein sont corrects.
2. Observez le niveau de liquide de frein dans le bocal de frein avant. Le niveau doit se situer entre la ligne supérieure (niveau maximum) et inférieure (niveau minimum).
3. Observez le niveau de liquide de frein dans le bocal de frein arrière. Le niveau doit être compris entre la ligne supérieure « UPPER » (maximum) et « LOWER » (minimum).
4. Si le niveau de liquide est en dessous ou proche de la limite inférieure, cela indique que les plaquettes de frein ont atteint leur limite de service et doivent être remplacées.

### PRÉCAUTION :

1. Si le niveau est au minimum et qu'il n'y a pas de perte apparente de liquide, n'ajoutez pas de liquide de frein. Confiez la moto à un service technique Macbor pour faire remplacer les plaquettes de frein.
2. Faites inspecter et ajuster régulièrement le système de freinage par un service technique Macbor.

### PRÉCAUTION :

1. Liquide de frein recommandé : DOT4.

## 21.3. Liquide de refroidissement

### 1. Inspection

- A. Placez la moto en position verticale sur une surface ferme et plane.
- B. Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement se situe entre les repères de niveau « FULL » (maximum) et « LOW » (minimum) dans le vase d'expansion.

### 2. Remplissage

- A. Ajoutez du liquide par le bouchon du vase d'expansion et ne retirez pas le bouchon du radiateur.
- B. Retirez le bouchon du vase d'expansion et ajoutez du liquide de refroidissement (concentration minimale d'antigel de 50 %).
- C. Assurez-vous qu'aucun corps étranger n'entre dans le vase d'expansion.
- D. Ne dépassez pas le repère « FULL ».
- E. Remettez en place le bouchon du vase d'expansion.



### 3. Remplacement

- A. Faites remplacer le liquide de refroidissement par un service technique Macbor, à moins que vous ne disposiez des outils appropriés et des connaissances techniques nécessaires.

**REMARQUE :**

Le liquide de refroidissement doit être remplacé tous les 2 ans.

**MISE EN GARDE :**

1. Retirer le bouchon du radiateur ou du vase d'expansion alors que le moteur est encore chaud peut provoquer des projections de liquide de refroidissement et causer de graves brûlures.
2. Laissez toujours le moteur et le radiateur refroidir avant de retirer le bouchon du radiateur ou du vase d'expansion.

**PRÉCAUTION :**

1. Si le niveau de liquide de refroidissement est souvent bas ou si le vase d'expansion est vide, il y a probablement une fuite. Faites inspecter votre moto par un service technique Macbor.
2. Utilisez du liquide de refroidissement pour radiateurs en aluminium avec une concentration minimale d'antigel de 50 %.

## 21.4. Roues et pneus

### Inspection des roues et des pneus

1. Une pression élevée des pneus a pour effet de réduire le confort de conduite et d'accélérer l'usure des composants.
2. Une pression insuffisante des pneus augmente la résistance au roulement, ce qui entraîne une surconsommation de carburant. Si cette situation persiste, elle peut accélérer l'usure du pneu et l'endommager.
3. Le pneu comporte des indicateurs d'usure (1) répartis sur sa surface et grâce auxquels il est possible de contrôler l'usure.
4. Si la valve du pneu fuit, remplacez-la. Si le pneu a des fuites, réparez-le ou remplacez-le.
5. Vérifiez l'état des rayons de la roue. Confiez votre moto à un service technique Macbor pour la faire inspecter et régler.



	Pression	
<b>1 personne</b>	Avant : 2,25 kg/cm <sup>2</sup>	Arrière : 2,25 kg/cm <sup>2</sup>
<b>2 personnes</b>	Avant : 2,25 kg/cm <sup>2</sup>	Arrière : 2,50 kg/cm <sup>2</sup>
	Limite d'usure des pneus	
<b>Avant</b>	2,0 mm	
<b>Arrière</b>	3,0 mm	

**PRÉCAUTION :**

1. Réajustez la tension des rayons de la roue après avoir remplacé un rayon cassé.

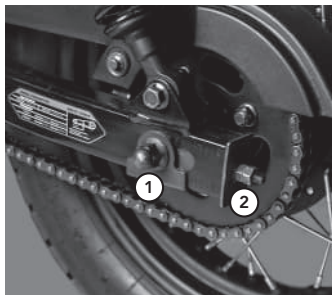
**MISE EN GARDE :**

1. Des pneus trop gonflés, dégonflés, vieux, déformés ou cassés peuvent rendre la conduite de votre moto difficile, voire provoquer un accident.

## 22. Nettoyage et réglage de la chaîne de transmission

1. **Nettoyage** Nettoyez la saleté et la boue de la chaîne avec une brosse et un chiffon en coton, puis appliquez de la graisse (nettoyez-la et graissez-la au minimum tous les 500 km) ou retirez la chaîne et plongez-la dans un détergent adapté aux chaînes pendant 30 minutes. Ensuite, nettoyez-la et laissez-la sécher. Enfin, remontez la chaîne et graissez-la.
2. **Réglage**  
Valeur standard du jeu libre de la chaîne de transmission : 15 mm - 25 mm.  
S'il est inférieur, la chaîne s'usera très rapidement et pourrait se casser, ce qui pourrait entraîner un risque de chute. Si la valeur est supérieure à la norme, la chaîne frottera contre le bras oscillant, fera du bruit et usera ce dernier, ainsi que le pignon et la couronne de transmission.





Dans les deux cas, il faut réajuster le jeu de la chaîne. En même temps, vérifiez l'usure du pignon et de la couronne. Si elle est excessive, remplacez l'ensemble. Vérifiez si le jeu libre est conforme à la valeur indiquée. Pour ce faire, placez la moto sur la béquille centrale et mesurez la déflexion entre la chaîne et le bras oscillant. Effectuez cette vérification en plusieurs endroits de la chaîne en faisant tourner la roue arrière.

Pour ajuster le jeu de la chaîne, placez la moto sur la béquille centrale. Faites tourner la roue arrière jusqu'à trouver le point où le jeu libre est le plus faible. Ensuite, desserrez l'écrou de l'axe arrière (1). Jouez sur les tendeurs (2) situés sur chacune des branches du bras oscillant afin d'obtenir le jeu libre indiqué. Vérifiez que les marques des tendeurs sont identiques sur chaque branche du bras oscillant. Enfin, serrez l'écrou de l'axe arrière au couple 70-80 N.m (7-8 kg.m).

### **PRÉCAUTION :**

1. Si les marques des tendeurs ne sont pas identiques, l'alignement de la roue sera faussé, ce qui provoquera une usure incorrecte de la chaîne, du pignon et de la couronne de transmission.

## 23. Réglage des câbles

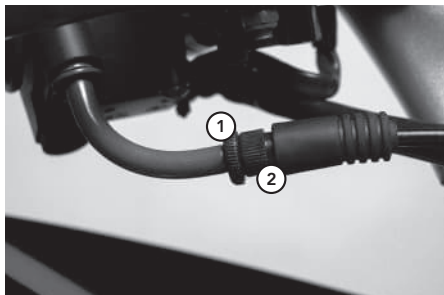
23.1. Accélérateur

23.2. Embrayage

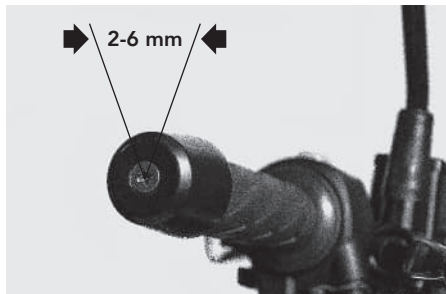
## 23.1. Accélérateur

### Réglage du câble de l'accélérateur

Pour ajuster le jeu libre de la poignée de l'accélérateur, réglez le câble de l'accélérateur en tournant l'écrou de réglage (2).



1. Si le jeu libre maximum de la poignée de l'accélérateur est supérieur ou inférieur aux limites standard de 2-6 mm (voir page 82), réajustez-le.
2. Pour ajuster le jeu libre : Tout d'abord, desserrez le contre-écrou (1) puis réglez l'écrou de réglage (2) jusqu'à ce que le jeu libre atteigne la valeur standard. Reserrez le contre-écrou.
3. Après le réglage, sans démarrer le moteur, vérifiez que rien n'interfère dans le déplacement de la poignée de l'accélérateur lorsque l'on actionne cette dernière de sa position de départ à celle de son ouverture maximale. Lorsqu'on la relâche, elle doit revenir automatiquement à sa position de départ.
4. Démarrez le moteur et laissez-le au ralenti. Tournez le guidon d'un côté à l'autre vers chacune des butées de direction : le moteur ne doit pas accélérer.

**PRÉCAUTION :**

1. Si le câble intérieur de l'accélérateur est obstrué ou usé, démontez la poignée de l'accélérateur et le câble pour le nettoyer ou le remplacer, puis appliquez de la graisse.

**MISE EN GARDE :**

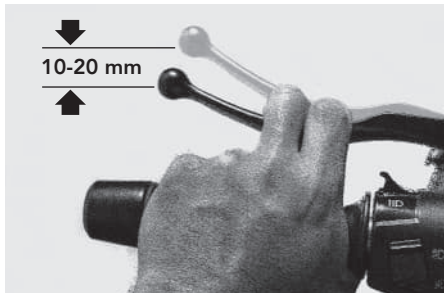
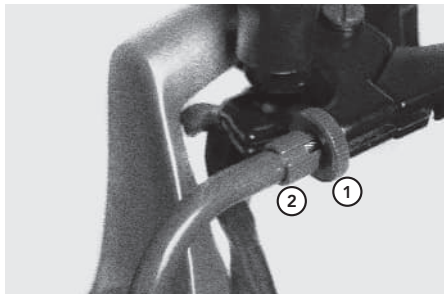
1. Si vous roulez sans avoir correctement réglé le jeu libre de la poignée d'accélérateur et que celle-ci ne revient pas automatiquement à sa position de départ lorsque vous la relâchez, cela peut provoquer un accident car le régime moteur ne peut pas être contrôlé.

## 23.2. Embrayage

### Réglage du câble d'embrayage

Pour ajuster le jeu libre du levier d'embrayage, réglez le câble d'embrayage en tournant l'écrou de réglage (2).

1. Si le jeu libre du levier est supérieur ou inférieur aux limites standard de 10 mm - 20 mm, réajustez-le.
2. Pour ajuster le jeu libre : Tout d'abord, desserrez le contre-écrou (1) puis réglez à l'aide de la molette (2) jusqu'à ce que le jeu libre atteigne la valeur standard.



## 24. Batterie

Vérifiez régulièrement l'état de la batterie.

Si vous devez la charger, faites-le avec un chargeur électronique.

Si le véhicule est à l'arrêt pendant plus de 15 jours, la batterie se déchargera progressivement. Vérifiez périodiquement sa charge afin d'éviter une décharge profonde.



### **ATTENTION :**

1. Faites inspecter la charge périodiquement par un service technique Macbor. Remplacez la batterie en cas de sulfatation sur les bornes ou si de nombreux dépôts sont visibles en dessous.
2. Chargez la batterie dans un endroit ventilé et éloigné du feu. Arrêtez la charge lorsque la température de l'électrolyte dépasse 45 °C.
3. Amenez la batterie usagée dans un point de recyclage conformément à la réglementation. Les batteries usagées sont polluantes.
4. Si vous devez débrancher la batterie, retirez d'abord le câble de la borne négative. Pour la rebrancher, commencez par brancher le câble positif.

**REMARQUE :**

1. La batterie installée dans le véhicule est de type 12N9-BS MF (12 V-9 Ah) ; il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'eau distillée.

**MISE EN GARDE :**

1. La batterie contient de l'électrolyte (solution d'acide sulfurique) ; évitez donc tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements et rendez-vous à l'hôpital en cas de projection d'électrolyte sur la peau ou les yeux.

## 25. Remplacement des fusibles

Si le courant électrique dépasse la valeur établie, le fusible fondra pour protéger la batterie et les composants électriques. Les fusibles se trouvent sous la selle. Il y en a 6 et leurs valeurs sont les suivantes :

**15 A : Fusible d'injection (EFI)**

**20 A : Fusible principal (MAIN)**

**10 A : Fusible de ventilateur (FAN)**

**15 A : Fusible ABS (ABS)**

**15 A : Fusible ABS (ABS)**

**10 A : Fusible d'injection (OS)**

**Les fusibles latéraux 10 A, 15 A, 20 A sont des fusibles de rechange.**

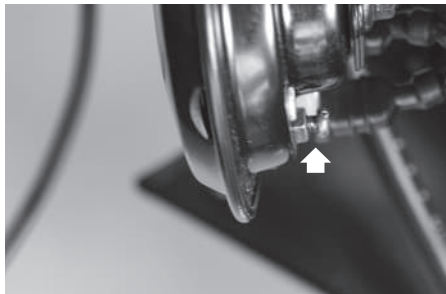


### **PRÉCAUTION :**

1. Si un fusible grille, remplacez-le par un de même valeur. S'il grille à répétition, confiez votre moto à un service technique Macbor pour la faire inspecter.
2. Il est strictement interdit de remplacer un fusible par un autre dont la valeur est supérieure à celle spécifiée, ainsi que d'utiliser un élément métallique ou autre pour le shunter. Cela peut causer des dommages graves à l'installation électrique du véhicule.
3. Remplacez toujours les fusibles avec la clé de contact de la moto en position « OFF ».

## 26. Réglage du klaxon

Si le niveau sonore du klaxon diminue, confiez votre moto à un service technique Macbor afin de faire ajuster la vis de réglage.



## 27. Nettoyage et stockage

### 1. Nettoyage

(1) Avant de nettoyer le véhicule, couvrez l'extrémité du silencieux. Nettoyez la poussière et la saleté avec de l'eau sans haute pression. N'appliquez pas une pression excessive car cela éliminerait la graisse de certaines pièces (par exemple, les roulements de direction).

(2) Après avoir nettoyé le véhicule avec de l'eau, séchez la moto et les pièces avec un chiffon en coton propre.

(3) Lubrifiez la chaîne de transmission et les pièces mobiles.

(4) Appliquez de la cire sur la surface des pièces laquées et de l'huile anticorrosion sur les pièces chromées.

(5) Retirez la protection placée à l'extrémité du silencieux, démarrez la moto et laissez-la au ralenti pendant quelques minutes.

### 2. Remisage

(1) Si vous devez remiser le véhicule pendant une longue période (plus de 60 jours), nettoyez-le complètement au préalable. Videz le réservoir et le tuyau de carburant, puis vaporisez de l'huile anticorrosion dans le réservoir. Ensuite, fermez le bouchon du réservoir.

(2) Démontez la bougie, ajoutez 5 ml d'huile moteur 10W40 dans le cylindre et remontez la bougie. Actionnez le bouton de démarrage plusieurs fois pour que l'huile de lubrification se répartisse uniformément dans la chambre de combustion, lubrifiant ainsi les parois du cylindre. Remontez la bougie.

- (3)** Démontez la chaîne de transmission, nettoyez-la et lubrifiez-la. Remontez la chaîne ou rangez-la dans un sac en plastique.
- (4)** Bouchez l'extrémité du silencieux pour éviter l'humidité ou la contamination.
- (5)** Retirez la batterie, chargez-la lentement une fois et rangez-la dans un endroit sec et à l'abri de la lumière. Ne rangez pas la batterie dans un environnement chaud ou humide : en dessous de 0 °C ou au-dessus de 30 °C.
- (6)** Démontez les câbles de commande et lubrifiez-les.
- (7)** Soulevez les roues du sol avec un bloc de bois et gonflez les pneus jusqu'à atteindre la pression prescrite.
- (8)** Rangez le véhicule dans un endroit ventilé, sec, propre, à l'abri du soleil et de la pluie. Éloignez-le des matériaux combustibles et des produits chimiques corrosifs.
- (9)** Après un certain temps de remisage, nettoyez et vérifiez entièrement le véhicule, nettoyez l'huile anticorrosion du réservoir de carburant et faites le plein. Chargez lentement la batterie. Remplacez l'huile de lubrification du moteur si le véhicule est resté à l'arrêt pendant plus de 4 mois.

## 28. Spécifications

Modèle	Montana XR1 125 EVO
Spécifications	
Longueur	2 120 mm (avec top case arrière)
Largeur	845 mm
Hauteur	1 290 mm (avec top case arrière)
Empattement	1 375 mm
Garde au sol minimale	200 mm
Poids à sec	165 kg
Hauteur de la selle	780 mm
Type de moteur	4 temps monocylindre avec arbre d'équilibrage
Distribution	4 soupapes, 2 arbres à cames en tête entraînés par chaîne

## 28. Spécifications

<b>Refroidissement</b>	Liquide
<b>Alésage x course</b>	58 x 47 mm
<b>Cylindrée</b>	124,2 c.c.
<b>Taux de compression</b>	12:1
<b>Puissance maximale</b>	11 kW à 9 500 tr/min
<b>Régime au ralenti</b>	Ajusté automatiquement par le système d'injection
<b>Alimentation</b>	Injection électronique de carburant (Bosch)
<b>Type de carburant</b>	Essence sans plomb (95 ou plus) E5-E10
<b>Allumage</b>	Électronique (Bosch)
<b>Démarrage</b>	Électrique
<b>Suspension avant</b>	Fourche inversée télescopique Ø 37 mm

<b>Suspension arrière</b>	Amortisseur avec biellettes
<b>Embrayage</b>	Manuel, multidisque à bain d'huile
<b>Transmission</b>	Boîte manuelle 6 vitesses et transmission finale par chaîne
<b>Pneu avant</b>	100 / 90 -18" 56S Tubeless
<b>Pneu arrière</b>	130 / 80 -17" 65S Tubeless
<b>Jantes</b>	Rayons
<b>Pression des pneus</b>	1 personne : Avant : 2,25 kg/cm <sup>2</sup> Arrière : 2,50 kg/cm <sup>2</sup> 2 personnes : Avant : 2,25 kg/cm <sup>2</sup> Arrière : 2,50 kg/cm <sup>2</sup>
<b>Frein avant</b>	Disque et système de freinage ABS désactivable
<b>Frein arrière</b>	Disque et système de freinage ABS désactivable
<b>Prise de courant</b>	USB 5 V -1000 mA

## 28. Spécifications

<b>Feu avant (route et croisement)</b>	LED
<b>Feu de position</b>	LED
<b>Feu arrière (stop et position)</b>	LED
<b>Clignotants</b>	LED
<b>Feu de plaque d'immatriculation</b>	Ampoule 12 V 5 W
<b>Capacité d'huile moteur</b>	1,1 L (changement d'huile seul) / 1,2 L (changement d'huile + filtre). SAE 10W40-API SG
<b>Capacité du réservoir d'essence</b>	14 L
<b>Fusibles</b>	10 A, 15 A et 20 A
<b>Bougie</b>	NGK CR9E (0,8 mm-0,9 mm)
<b>Batterie</b>	12N9-BS MF (12 V-9 Ah)

## 29. Conditions de garantie

Cher client, chère cliente,

Avec la « garantie Macbor », nous avons voulu éliminer l'éventualité de frais ou d'inconvénients dus à des défauts de matériaux, de montage et d'origine. Avec cette garantie, nous nous engageons à vous fournir une protection maximale en échange d'un engagement de votre part : suivre attentivement le plan d'entretien établi, avec le matériel d'origine et l'huile recommandée, toujours chez un concessionnaire Macbor officiel ou un garage Macbor agréé. Cet entretien vous permettra de prolonger la durée de vie de votre véhicule et d'en profiter dans les meilleures conditions. La garantie n'a pas de limite de kilométrage et est valable dans toute la France.

**LE NON-RESPECT DES RÉVISIONS PRÉVUES DANS LE PLAN  
D'ENTRETIEN DANS LES DÉLAIS INDIQUÉS ANNULE LA GARANTIE.**

## RÈGLES GÉNÉRALES DE LA GARANTIE

### 1. Conditions de la garantie

Macbor certifie que le véhicule couvert par cette garantie est exempt de vices et de défauts de matériaux et de construction. Si un problème quelconque survient pendant la période de garantie, vous devez vous adresser à un concessionnaire Macbor officiel ou à un garage Macbor agréé pour effectuer les réparations nécessaires et remettre votre véhicule en parfait état de marche.

#### **LA GARANTIE EST VALABLE DANS TOUTE LA FRANCE.**

L'acceptation de la garantie comprend le remplacement ou la réparation des pièces défectueuses, y compris la main-d'œuvre nécessaire à l'opération.  
Le nombre de réparations n'est pas limité.

### 2. Durée

Votre moto est couverte pendant la période stipulée dans la garantie légale en vigueur à la date d'immatriculation. Si le véhicule n'est pas immatriculé, la garantie prend effet à compter de la date de vente à l'utilisateur.

### 3. Limites de la garantie

La garantie s'applique dans tous les cas où le service d'assistance technique de Macbor constate des anomalies dans le fonctionnement du véhicule en raison de défauts matériels ou de montage à l'origine, exception faite des pièces détaillées au point « exclusions ».

#### 4. Exclusions

Sont exclus de la garantie :

- Les véhicules utilisés dans des compétitions sportives et les véhicules de location.
- Les véhicules qui ont été totalement ou partiellement modifiés.
- Les véhicules qui ont été réparés en dehors du réseau autorisé Macbor.
- Les véhicules réparés ou modifiés avec des pièces autres que les pièces de rechange d'origine Macbor.
- Les véhicules modifiés avec des kits, même s'ils sont fabriqués ou commercialisés par Macbor ou qui, en tout état de cause, modifient leurs caractéristiques d'origine.
- Les véhicules qui n'ont pas suivi le plan d'entretien établi.
- Les véhicules qui n'ont pas été utilisés conformément aux prescriptions de Macbor dans le manuel d'utilisation et d'entretien.
- Les véhicules dont le numéro de série gravé sur le châssis a été modifié.
- Les véhicules présentant des défauts dus à un usage inapproprié ou à une mauvaise utilisation.
- Les bruits causés par l'usure.
- Le coût des interventions d'entretien nécessaires et des opérations d'entretien spécifiques (changement de bougie, vidange, etc.).

## PARTIES, OPÉRATIONS ET DOMMAGES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

### **Pièces d'usure et consommables**

Bougies, joints, joints toriques (à l'exception des joints de moteur), embrayage, plaquettes, patins et disques de frein, pneus et chambres à air, lampes, LED, fusibles, câbles de transmission et commandes, tubes et autres pièces en caoutchouc, roulements, balais du démarreur, filtre à air et à essence, essence et huile, chaîne, couronne et pignon de transmission secondaire, outils, visserie, segments.

### **Lubrifiants et liquide de frein**

Huile, graisse et autres spécifiés par Macbor.

### **Défauts esthétiques**

Peinture, fibres et tout problème esthétique qui n'entraîne pas de graves défauts de sécurité et n'affecte pas les performances, ainsi que les dommages causés par les intempéries (rouille, corrosion, altération des couleurs, adhésifs décollés, etc.) causés par un manque d'entretien, de soins et de propreté du véhicule.

### **Dommages**

- Causés par **une surchauffe** du moteur due à une utilisation inappropriée ou à une quantité insuffisante d'huile de lubrification et/ou de liquide de refroidissement.
- Causés à **des personnes ou des choses** suite à des incidents de circulation, ou de toute autre nature et origine ou, dans tous les cas, résultant de dommages couverts par la garantie de Macbor.
- Dérivés d'**incidents ou de chutes** non imputables à des défauts de fabrication du véhicule et/ou causés par une mauvaise conduite ou une mauvaise utilisation du véhicule.

### **5. Remarques importantes pour la validité de la garantie**

- Ces conditions de garantie doivent être conservées telles quelles et présentées à chaque demande de réparation au concessionnaire officiel Macbor ou au garage Macbor agréé, accompagnées de la preuve que les contrôles périodiques ont été effectués.
- La garantie peut être transférée aux propriétaires successifs jusqu'à la fin de sa période de validité.
- Macbor se réserve le droit de modifier ou d'améliorer l'un de ses modèles sans pour autant être tenu d'apporter ces mêmes modifications aux véhicules déjà en circulation.

## **6. Comment demander une réparation**

- A. S'adresser à un concessionnaire Macbor officiel ou à un garage Macbor agréé.
- B. Vérifier que la ou les pièces à l'origine de la panne sont couvertes par la garantie.
- C. S'assurer que les conditions de la garantie ont été respectées.
- D. Présenter une copie des factures correspondant aux révisions d'entretien périodique recommandées par Macbor.
- E. Le concessionnaire communiquera la panne au service de garantie de Macbor qui, après analyse, lui fera part de sa décision.

## **7. Instructions pour l'entretien**

La description et la fréquence de l'entretien périodique à effectuer sur votre moto sont indiquées dans le manuel d'utilisation remis avec votre moto. Il incombe au propriétaire de s'assurer que les révisions sont effectuées selon la fréquence prévue par Macbor. Le coût des révisions est à la charge du client.

### **ATTENTION**

Pour éviter l'annulation de la garantie, il faut :

- Effectuer les révisions d'entretien périodique prévues par Macbor.
- Effectuer les révisions auprès d'un concessionnaire Macbor officiel ou d'un garage Macbor agréé.

## **8. Changement de propriétaire**

La garantie peut être transférée aux propriétaires successifs jusqu'à la fin de sa période de validité.

## **9. Exonération**

Macbor sera exonéré de la présente garantie, outre les cas indiqués au point « 4. Exclusions », en cas de demandes de réparation mensongères, fausses et/ou trompeuses concernant un défaut, et en cas de kilométrage déclaré et/ou toute autre indication non conforme à la vérité. S'il s'avère au cours de la réparation que celle-ci n'est pas couverte par la présente garantie, le coût qui en résulte jusqu'à ce moment-là sera intégralement supporté par le propriétaire du véhicule, même si Macbor avait, dans un premier temps, accepté d'effectuer la réparation à titre préventif.

## **10. Réserve**

Macbor se réserve le droit d'examiner le véhicule et/ou la pièce de rechange à l'origine de la panne afin d'approuver ou non l'acceptation de la garantie. Il incombe au service de garantie de Macbor de communiquer cette exigence dans les 7 jours suivant la réception de la demande.

Macbor  
Avda. Castellbisbal, 120 08191 Rubí (Barcelone)  
Tél. : +34 935 881 133 Fax : +34 935 883 049  
eresdelosnuestros@macbor.com  
www.macbor.com

Première édition en mai 2025

IMPRIMÉ EN ESPAGNE  
COPYRIGHT © 2017 MACBOR

La reproduction totale ou partielle de  
toute photographie, graphique ou texte contenu  
dans ce manuel est interdite.



Avda. Avda. Castellbisbal, 120 08191 Rubí (Barcelone)  
Tél. : +34 935 881 133 Fax : +34 935 883 049  
[eresdelosnuestros@macbor.com](mailto:eresdelosnuestros@macbor.com)

[www.macbor.com](http://www.macbor.com)